

## Öğr. Gör. EMİNE KARABULUT

### Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 446 220 0001](tel:+904462200001) Dahili: 43194

E-posta: emine.karabulut@erzincan.edu.tr

Web: <http://birim.erzincan.edu.tr/birim/?git=129>

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-6831-2161

Yoksis Araştırmacı ID: 108983

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Yıldız Teknik Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatı, Türkiye 2019 - Devam Ediyor  
Yüksek Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Çeviribilim- İngilizce Mütercim Tercümanlık, Türkiye 2014 - 2017

Lisans, Anadolu Üniversitesi, İktisadi Ve İdari Bilimler Fakültesi (Açıköğretim), Uluslararası İlişkiler, Türkiye 2010 - 2014

Lisans, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim- İngilizce Mütercim Tercümanlık, Türkiye 2008 - 2012

Lisans, Ionian University, Yunanistan 2009 - 2010

### Yabancı Diller

İngilizce, C1 İleri

### Yaptığı Tezler

Yüksek Lisans, A Relevance Theoretic Perspective on The Translation of Culture-specific Religious Items: An Analysis of The English Translation of Latife Tekin's Sevgili Arsız Ölüm and İskender Pala's Katre-i Matem, Hacettepe Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İngiliz Mütercim Tercümanlık A.B.D., 2017

### Akademik Unvanlar / Görevler

Öğretim Görevlisi, Erzincan Binali Yıldırım Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Yabancı Diller Bölümü, 2013 - Devam Ediyor

### Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. Octavia Estelle Butler'ın Kindred isimli eserinin Türkçe çevirisinde çevirmen kimliği ve çeviri kararlarının yan metinler aracılığıyla incelenmesi  
Karabulut E.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.20, ss.670-689, 2020 (Hakemli Dergi)
- II. Translating children literature: a Bermanian analysis of the Turkish translation of Charles Dickens's A Christmas Carol  
Karabulut E., Erguvan M.

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, sa.19, ss.765-779, 2020 (Hakemli Dergi)

**III. A Comparative Analysis in the Context of Theater Translation: The Turkish Translations of Edward Albee's Who Is Afraid of Virginia Woolf? in Literary and Theatrical System**

KARABULUT E.

LİTERA-JOURNAL OF LANGUAGE LITERATURE AND CULTURE STUDIES, cilt.30, sa.2, ss.683-718, 2020 (ESCI)

**IV. A RELEVANCE-THEORETIC PERSPECTIVE ON THE TRANSLATION OF CULTURE-SPECIFIC RELIGIOUS ITEMS: AN ANALYSIS OF THE ENGLISH TRANSLATION OF LATİFETEKİN'S SEVGİLİ ARSIZ ÖLÜM AND İSKENDER PALA'S KATRE-İ MATEM**

KARABULUT E., ERKAZANCI DURMUŞ H.

Erzincan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, cilt.11, sa.2, ss.44-59, 2018 (Hakemli Dergi)

**V. An Analysis on the Attitudes of Students of Vocational School of Health Services towards Professional English Course**

Karabulut E., Karabulut T.

Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Dergisi (Online), cilt.19, sa.2, ss.586-602, 2017 (Hakemli Dergi)

## **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

**I. ÜMİT DENİZ'İN MURAT DAVMAN KARAKTERLİ TELİF POLİSİYE SERİSİNİN ÇEVİRİBİLİM BAĞLAMINDA İRDELENMESİ**

Karabulut E., Karadağ A. B.

VIII. Yıldız Uluslararası Sosyal Bilimler Kongresi, İstanbul, Türkiye, 23 - 24 Aralık 2021

**II. AMERİKALI YAZAR PEARL S. BUCK'İN ÇEVİRİLERİ YOLUYLA TÜRK EDEBİYAT VE KÜLTÜR DİZGESİNDE KONUMLANMASI ÜZERİNE YAN METİNSEL BİR İNCELEME**

Karabulut E.

VII. Yıldız Uluslararası Sosyal Bilimler Kongresi, İstanbul, Türkiye, 17 - 18 Aralık 2020, ss.33

## **Metrikler**

Yayın: 7

## **Burslar**

2211/A Genel Yurt İçi Doktora Bursu, TÜBİTAK, 2019 - Devam Ediyor